

Authorization for EDI Submission of Certificate of Hong Kong Origin – Form AHK (CO(Form AHK)) Request for Amendment Form



PLEASE COMPLETE THE FORM IN TYPEWRITTEN LETTERS

Certificate of Hong Kong Origin –Form AHK | Approval No.:

Certificate of Hong Kong Origin –Form AHK		Approval No.:		Date of Approval:		
(CO(Form AHK))			VV / MANA / DD		DD	
UCR:				YY /	MM /	DD
Supporting Document attached: (please tick the appropriate boxes) □ 202 EXPLANATORY LETTER FOR AMENDMENT REQUEST. □ 213 COPY OF INVOICE. □ 206 EXPLANATORY LETTER FOR EXPEDITIOUS APPLICATION. □ 214 COPY OF SHIPPING DOCUMENT: e.g. bill of lading / air waybill. □ 207 EXPLANATORY LETTER (OTHERS). □ 215 COPY OF PACKING LIST. □ 208 COPY OF BUYER'S ORDER. □ 216 RELEVANT COPY OF CERTIFICATE OF ORIGIN. □ 209 COPY OF PRODUCTION ORDER AND RECORDS. □ 217 COPY OF EXPORT LICENCE (EL) AND/OR OTHER TRADE DOCUMENTS. □ 211 COPY OF RELEVANT DOCUMENTS FROM OVERSEAS CUSTOMS. □ 219 COPY OF AUTHORISATION LETTER FROM REGISTERED BRAND NAME / TRADEMARK HOLDER. □ 212 COPY OF LETTER OF CREDIT (L/C). □ 220 COPY OF AUTHORISATION LETTER FROM COPYRIGHT HOLD □ HD3 OTHERS. PLEASE SPECIFY:						F ORIGIN. /OR OTHER TRADE ROM REGISTERED R. ROM COPYRIGHT HOLDER.
Reason Code for Expeditious Pr	ocessing Red	quest (please speci	fy if the co	de for 'Others	' is chosen):
Exporter Information to be amended			Exporter Name			
•			Tel:		Fax	:
Particulars on Certificate Requiring Amendment	Originally Declared				Amended '	
						_
				_ _ _	اــــا - اــــــــا	e printout with UCR No.: with the print date d by the signatory.
Manufacturer Information to be amended (please complete this section on an additional form if more than 1 manufacturer is involved in the application).			Manufac	cturer Name	Fax:	
Particulars on Certificate Requiring Amendment	Origin	ally Declared			Amended ¹	Го
Requiring Americanent						
			Details as o	ircled on the attach	ed RMD messa	age printout with UCR No.:
				_ _ _ _		with the print date ed by the signatory.
Exporter's Declaration					, , 0.10010	and the second of the second o
L	. HKID/Pa	assport No		. acting a	and signing fo	or and on behalf of
(Name of Signatory)				_		
(Name of the Expo	rter)		, nereby o	declare that the p	articulars giv	en above are true.
I declare that I have read and understor I hereby authorize The Chinese Manufa on this form and to receive messages fro I have also read, understood and conse	cturers' Associa om the Governm	ation of Hong Kong to se nent on behalf of the Ex	porter.			
			_			
Date Note: All information declared in the fresh application	n including the decla	Signature ration codes, other codes, if an	y, and any other	information not stated	Busi in this amendmer	ness Chop nt form will be retained in this amendment

I.	. HKID/Passport No.	, acting and signing for and on behalf of
(Name of Signatory)	•	
	, t	hereby declare that the particulars given overleaf are true.
	Manufacturer)	
hereby authorize The Chinese Ma on the basis of the information dec	erstood the Note and the codes on page 2. Anufacturers' Association of Hong Kong to send (clared on this form and to receive messages from the consent to the Privacy Policy as referred to in the	
		Business Chop any other information not stated in this amendment form will be retained in this amendmen
Remarks: Manufacturers and subcontractors I		ment. ehalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Departmen	have to ensure that the persons acting and signing for and on be nt else applications submitted will be deferred/rejected.	ehalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Departmer Subcontractor's Declarati	have to ensure that the persons acting and signing for and on be at else applications submitted will be deferred/rejected. On (Please do not complete this section if only	ehalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories exporter's information is amended)
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Departmer Subcontractor's Declarati	have to ensure that the persons acting and signing for and on be at else applications submitted will be deferred/rejected. On (Please do not complete this section if only	ehalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories exporter's information is amended)
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Departmer Subcontractor's Declarati	have to ensure that the persons acting and signing for and on be to else applications submitted will be deferred/rejected. On (Please do not complete this section if only, HKID/Passport No	exporter's information is amended) , acting and signing for and on behalf of
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Departmer Subcontractor's Declaration, (Name of Signatory)	have to ensure that the persons acting and signing for and on be to the else applications submitted will be deferred/rejected. On (Please do not complete this section if only, HKID/Passport No, I	ehalf of the manufacturers/subcontractors should be identical to the authorized signatories exporter's information is amended)
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Departmer Subcontractor's Declarati I,	have to ensure that the persons acting and signing for and on be to else applications submitted will be deferred/rejected. On (Please do not complete this section if only, HKID/Passport No	exporter's information is amended) , acting and signing for and on behalf of
Remarks: Manufacturers and subcontractors I provided to the Trade and Industry Department Subcontractor's Declaration I, (Name of Signatory) (Name of the Signatory) I declare that I have read and under I hereby authorize The Chinese Mainformation declared on this form a	have to ensure that the persons acting and signing for and on be to telse applications submitted will be deferred/rejected. On (Please do not complete this section if only, HKID/Passport No, Subcontractor) erstood the Note and the codes on page 2.	exporter's information is amended) , acting and signing for and on behalf of hereby declare that the particulars given overleaf are true. form and send messages to the Government on the basis of the on behalf of the Subcontractor.

Expeditious Processing Request Reason Codes

<u>Code</u>	<u>Description</u>
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule.
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced delivery of goods.
103	To send samples urgently required by overseas buyers.
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas customs.
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C).
HD3	Others.

PRIVACY POLICY

Our Commitme

Tradelink Electronic Commerce Limited (hereinafter referred to as "Tradelink", "the Company", "We", "our" or "us") respect the privacy rights of our customers and their authorised signatories (for body corporates) (hereinafter referred to as "you" or "your") and we are committed to asfequarding your privacy and ensuring that your personal data is protected. This Privacy Policy explains, among other things, the types of personal data we collect and how we process and protect that data.

We shall keep your personal data confidential and shall ensure that our policies and practices with respect to the collection, use, retention, disclosure, transfer, security and access of your personal data comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486, the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region) ("PDPO"), as amended from time to time.

The term "personal data" shall have the meaning as ascribed to it under the PDPO

Personal Information Collection Statement ("PICS")

This PICS is issued pursuant to the PDPO in relation to the operation of our business.

- Definitions
 Under this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the folloCustomers' means our customers.

- "Customers' means our customers.
 "EDI Messages" means data structured in accordance with an internationally agreed standard and any other standard as Tradelink considers appropriate and transmitted by electronic means through Tradelink Services.
 "Government" means the Government of Hong Kong.
 "Hong Kong" means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
 "Intended Recipient" means any person or party to whom any Messages are intended by the sender to be sent through or incidental to any of the Tradelink Services.
 "Messages" means both "EDI Messages" or "Other Messages".
 "Chiber Messages" means unstructured data electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or transmitted through enable that life transfer and image file transfer
- 1.6 1.7
- "Messages" means both "EDI Messages" or "Other Messages".

 "Other Messages" means unstructured data electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or transmitted through e-mail, flat file transfer and image file transfer.

 "Trader Data" means all data, documents, records, test, drawings, diagrams, sound, images, and information of whatever nature (in machine readable form or any other form) disclosed, divulged, submitted, supplied or made available to Tradelink (whether electronically or otherwise) under or in connection with any other to regreement specified between Tradelink and Government for Tradelink Government Services.
- 1.9
- Government for Tradelink Government Services.

 "Trading Community" means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade-related documents as specified in any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services, and any other trade-related documents subsequently agreed between Tradelink and Government.

 "Tradelink Government Services" means those Government services provided by Tradelink in accordance with agreements between Government and Tradelink.

 "Tradelink Registration Forms" means any of the paper or electronic forms or documents used by the Customers to register with Tradelink in see one or more of the Tradelink Services, to give any instructions to Tradelink, to add or unsubscribe any Tradelink Services, to make any specific authorisations, to amend any records, and/or for any other purposes of and incidental to any Tradelink Services.

 "Tradelink Services" means all or any of the electronic services from time to time provided by Tradelink.

se of Collection and Use of Personal Data

- In order for you to use Tradelink Services, it is necessary for you to provide us with certain essential personal data as required in the Tradelink Registration Forms and other documents in relation to Tradelink Services, including without limitation, all forms for using Tradelink Government Services. We may also ask you for other information which helps us to offer you tailored products and services that we think may be of interest to you. The types of personal data we may collect include your name, address, email, telephone number, Hong Kong identity card number, your business information such as company name and business title.
- We shall have the right to collect, hold, process and/or use, your personal data in accordance with, this PICS. If you are unable or unwilling to provide us with complete and correct personal data, we may not be able to provide or continue to provide Tradelink Services to you
- Tradelink shall observe the PDPO and procure all staff of Tradelink to comply with the reasonable standards of confidentiality. Your personal data (e.g. telephone number, business and email addresses) will be used for the purposes of:

 - providing Tradelink Services to you; providing you with regular communications from us with details of our business and our products and services; handling of your complaints and injunifies; research and analysis of the data in the aggregate; marketing, making suggestions or recommendations of goods or services provided by Tradelink or Tradelink's subsidiaries, associated companies or business partners which are relevant or helpful to your business and which you may be interested in;
 - (vi) detection or prevention of crime;

 - (vi) adection or prevention or crime;
 (viii) auditing purposes;
 (viii) transferring the same, in machine readable form or in any other form, to Government or a third party appointed by Government to be used for or in relation to the delivery, implementation, provision and/or operation of the Tradelink Government Services or for other trade control or trade facilitation purposes as specified by Government;
 (ix) using the same for any matching procedure to be carried out by Government or its appointed third party, or such other uses of the same as referred to or contemplated under any contract or agreement that has been signed or may be signed between Tradelink and Government in relation to Tradelink Government Services;
 (v) other purpose otherwise expressly agreed between Tradelink and the Customers; and

 - (x) other purposes otherwise expressly agreed between Tradelink and the Customers; and (xi) making disclosures as required by applicable laws.
- □ I object to the use of my personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above.

For the purpose of this Clause 4 (v) above, Tradelink may not use your personal data unless with your written consent. At any time you object to the use of your personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above, you can opt out by sending us an opt-out request to the person and address as specified in Clause 10 below. Upon receipt of your request, we shall cease to use your personal data as soon as possible for direct marketing purpose without charge to you.

- You agree that Tradelink may disclose and transfer your Trader Data or personal data (e.g. telephone number and business and email addresses) to any of the following parties within the same jurisdiction or from one jurisdiction to another in compliance with the requirements of the PDPC:

 any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment or securities clearing or other services to Tradelink in connection with any Tradelink Services;
 iii. He Government agency, authority, a third parry appointed by Government;
 iii. any person where such disclosure is required by law;
 iv. any person owing a duy of confidentiality to Tradelink, including any subsidiaries or associated companies which have undertaken to keep such information confidential and our agents, professional advisors and consultants;
 v. credit reference agencies and, in the event of default, debt collection agencies; or
 vi. any actual or proposed assignee of Tradelink or transferee of Tradelink's rights or obligations.
- Save and except for the above purposes and subject to clause (5) above, Tradelink shall not disclose the personal data to any third party (other than the Intended Recipient) without the consent of the Customers.
- Tradelink shall restrict access to personal data to officers, employees, consultants and agents of Tradelink who have a need to know or use the data and who have been trained to handle such data and observe confidentiality properly.

Browsing information collected from you (Cookies)

- During your visit to our websites (www.tradelink.ebiz.com), we may use "Cookies" or other tech means to collect the identification and contact details of you as a visitor, information on your preferences in relation to the sumatter of the websites. We use such information for the purposes of compilation of aggregate statistics on site usage marketing of our services provided or recommended by us or our marketing partners.
- You may refuse to accept Cookies (by modifying the relevant Internet options or browsing preferences of your computer system), but to do so you may not be able to utilize or activate all of the functions and services of our websites.

The Customers shall have the right to request for access and correction of personal data held by Tradelink. Request for access and correction or any inquiries in relation to the our Privacy Policy should be in writing and addressed to Privacy Compliance Officer, 117.8 at 212F, Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwal Chung, Hong Kong, Tradelink may charge a reasonable amount of fee for handling such request for access or correction.

- We maintain appropriate technical and organizational measures to protect your personal data against accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to your personal data.
- Our websites may contain hyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or any of the content contained on those websites. Once you have left our websites, we cannot be responsible for the protection and privacy of any information which you provide. You should exercise caution and look at the privacy statement for the website(s) you visit.

Retention of your Personal Data

Unless there is a mandatory legal, regulatory or contractual requirement for us to keep your personal data for a specified period, we shall only retain your personal data for as long as is necessary to fulfil the purpose for which the same was originally collected.

Miscellaneous

- If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Privacy Policy, the English version shall prevail.
- We may change this Privacy Policy from time to time by posting an updated version on the our websites (www.tradelink.com.hk and www.tradelink.ebiz.com).
- This Privacy Policy shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Hong Kong.

我們的承諾

貿易通電子貿易有限公司(下稱「貿易通」、「本公司」、「我們」、或「我們的」),尊重客戶及其授權簽署人(法團適用)(下稱「你」或「你的」)的起聽權,且我們承諾保護你的私職及確保你的個人資料受到保護。本私總政策說明我們你收集的個人資料種類,我們如何處理與保護機等資料以及其他相關內容。

我們須為你的個人資料保密,並確保我們有關收集、使用、保留、披露、轉移、保護及存取你個人資料的政策及守則遵循經 不時修訂的(個人資料(私隱)條例)(香港法例第 486 章)。

「個人資料」一詞具有《個人資料(私隱)條例》所賦予的涵義。

個人資料收集聲明 (「本個人資料收集聲明」)

本個人資料收集聲明乃根據《個人資料(私隱)條例》就本公司業務運作的相關事宜而發出。

- ルモ教 防非文義另有所指,以下用詞及表述在本個人資料收集聲明具有以下涵義: 「客戶」指本公司客戶。 「EDI訊息」指按照關際公認的標準及貿易通認為適當的任何其他標準建立的,並以電子方式透過貿易通服務傳送的 該等數據。 「政府」指香港政府。 「香港」指中華人民共和國香港特別行政區 "香港」指中華人民共和國香港特別行政區

- 「預期接收者」指發送方擬通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。 「訊息」指「EDI訊息」及「其他訊息」。
- 1.7 其他訊息」指通過貿易通服務以電子形式傳送的非結構化數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和圖像文件傳輸而接
- 1.8

- 貿易通服務有關之任何其他目的
- 「貿易通服務」指由貿易通不時提供的所有或任何電子服務。 1.12

收集及使用個人資料的目的

- 要使用貿易通服務,你需要向我們提供貿易通登記表格和其他與貿易通服務相關文件所要求的某些必要個人資料 括但不限於因為使用貿易通政府服務而需填寫的所有表格。我們亦可能要求你提供其他資料,以協助我們為你提供我們為你而設且我們認為你可能會處興趣的產品及服務。我們可能收集的個人資料種類包括你的姓名、地址、電子郵件、 電話號碼、香港身份證號碼,以及你的業務資料,例如公司名稱和職銜。
- 我們有權根據本個人資料收集聲明收集、持有、處理及/或使用你的個人資料。如你不能或不願意提供全面及準確的 個人資料,我們或無法向你提供或繼續提供貿易通服務
- 貿易補須遵守《個人資料(私隱)條例》及促使所有貿易補員工遵循合理的保密標準。你的個人資料(例如:電話號 碼、業務及電郵地址)將用於下列用途
 - 向你提供貿易通服務
 - 向你提供來自我們的定期通訊,詳列我們的業務、產品與服務詳情; 處理你的投訴及查詢;

 - 處理(郊門)投部/区區岬, 研究及分析整體數據: 向你推銷、建議或推薦對與你業務相關或有幫助及你可能越興趣的由貿易通或其附屬公司、聯營公司或業務合
 - 作夥伴提供的商 偵測及防止罪行 審核用途;

 - 那之轉移,機器可讓形式或任何其他形式)至政府或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或經營 貿易通政府服務或用於政府所指定的其他貿易管制或貿易促進的目的; (viii)
 - 將之用於由政府或其指定的第三方進行的任何配對程序,或貿易通與政府就貿易通政府服務而簽訂的或可能簽 (ix) 訂的任何合同或協議中所提及或擬議之其他用途;
 - 貿易通與客戶另有明確協議的其他用途; 及
 - 根據適用法律要求進行披露。
- □ 我反對我的個人資料用於上述第 4(v)款所述的商品及/或服務直銷用途。

就上述第 4(v)條之用途,除非得到你的書面同意,否則本公司不得使用你的個人資料。你可躑時反對將你的個人資料用於上述第 4(v)條中提及的商品及/或服務直銷用途,你可向我們下述第 10 條所指定的人士及地址發出停止接收直銷訊息的要求, 表達你不想再接收這些直銷訊息。收到你的要求後,我們將盡快停止使用你的個人資料作直銷用途(不會就此另行收費)。

可能的承轉者

- 你同意貿易通可能會在遵照《個人資料(私隱)條例》的規定下,向位於同一司法管轄區或其他司法管轄區內的任何 下述各方披露及轉移你的貿易商數據或個人資料(例如:電話號碼、業務及電郵地址):
 - 就任何貿易通服務,向貿易通提供行政、電訊、電腦、付款或證券結算或其他服務的任何代理人、承包商或第三
- 除為了上述目的及根據上述第(5)條外,貿易通不得在未經客戶同意的情況下向任何第三方(預期接收者除外)披露個 人資料。
- 貿易通須限制個人資料只能被以下人士查閱:需要知道或使用此等資料、曾受訓練處理此等資料並會妥為遵守保密義務的貿易通的高級人員、僱員、顧問及代理人。

向你收集的瀏覽資訊 (Cookies)

- 當你瀏覽我們的網站(www.tradelink.com.hk.及.www.tradelink-ebiz.com)時,我們或會使用「Cookies」或其他技術來 收集你作為訪客的個人識別及聯絡資料,以及與網站主題相關的你的喜好資料。我們會將該等資料用於編製網站使用 情況的綜合統計數字,以及推廣由我們或我們的營銷合作夥伴所提供或推薦的本公司服務。
- 你可以透過更改你電腦系統上的相關互聯網運項或瀏覽設定拒絕接受 Cookies。但這樣做可能會令你無法使用或啟動 我們網站的所有功能和服務。

你就個人資料享有的權利

客戶有權要求查閱及更正由貿易通持有的個人資料。客戶須以書面形式致函私總合規主任(地址:香港葵涌和宜合道 63 號觀晶中心 B 座 11 及 12 樓),提出查閱及更正個人資料的有關要求,又或就本公司的私總政策作出查詢;貿易通可為處理以上查閱及更正要求收取合理金額的費用。 10.

保護你的個人資料

- 11. 我們將持續採取適當的技術及組織措施,以防止你的個人資料被意外或非法銷毀、遺失、更改、未經授權披露或存取。
- 我們的網站可能包含由第三力提供的其他網站的超連結。這些第三方網站或網站上的任何內容不受我們管控。一旦你離開我們的網站,我們即不會就你提供的任何資料的保護和私廳負責。瀏覽其他網站時應小心罐慎,並應細閱這些網 12. 站的私隱聲明。

保存你的個人資料

13. 除非我們必須根據法律、監管或合約要求在指定時間內保存你的個人資料,我們僅會為收集該等資料的原有目的在實 際所需時間內保存你的個人資料。

其他條款

- 如本私隱政策之中英文版本有任何歧義,概以英文版本為準
- 15. 我們或會不時更改本私隱政策,並透過本公司網站(www.tradelink.com.hk 及 www.tradelink-ebiz.com)發佈最新版本
- 本私隱政策受香港法律管轄並按其解釋